

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

# L 313

Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

47. sējums  
2004. gada 12. oktobris

Saturs	I	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta</i>	
	★	<b>Padomes Regula (EK) Nr. 1754/2004 (2004. gada 4. oktobris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 176/2000, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1015/94 par antidempinga galīgā maksājuma piemērošanu attiecībā uz Japānas izcelsmes televīzijas kameru sistēmu importu</b> .....	1
		Komisijas Regula (EK) Nr. 1755/2004 (2004. gada 11. oktobris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem .....	4
	★	<b>Komisijas Regula (EK) Nr. 1756/2004 (2004. gada 11. oktobris), ar ko paredz sīki izstrādātus nosacījumus attiecībā uz vajadzīgajiem pierādījumiem un kritērijiem, pēc kuriem nosaka, kādā veidā un cik lielā mērā samazināt augu veselības pārbaudes augiem, augu produktiem vai citiem izstrādājumiem, kas uzskaitīti Padomes Direktīvas 2000/29/EK V pielikuma B daļā</b> .....	6
	★	<b>Komisijas Regula (EK) Nr. 1757/2004 (2004. gada 11. oktobris) par uzaicinājumu piedalīties konkursā uz kompensāciju par miežiem, ko eksportē uz dažām trešām valstīm</b> .....	10
	★	<b>Komisijas Regula (EK) Nr. 1758/2004 (2004. gada 8. oktobris), ar kuru kuģiem, kas peld ar Francijas karogu, aizliedz zvejot jūrasmeles</b> .....	13
		Komisijas Regula (EK) Nr. 1759/2004 (2004. gada 11. oktobris), ar ko nosaka Kopienas ražošanas cenas un Kopienas importa cenas neļķēm un rozēm, lai piemērotu režīmu, kas regulē dažu veidu ziedkopības produktu ievadumus ar izcelsmi Kiprā, Izraēlā, Jordānijā un Marokā, kā arī Rietumkrastā un Gazas sektorā .....	14
	★	<b>Komisijas Direktīva 2004/103/EK (2004. gada 7. oktobris) par Padomes Direktīvas 2000/29/EK V pielikuma B daļā minēto augu, augu produktu un citu priekšmetu identitātes un augu veselības pārbaudēm, ko var veikt vietā, kas nav punkts ieviešanai Kopienā, vai vietā tā tuvumā, un ar kuru paredz ar šīm pārbaudēm saistītos nosacījumus</b> .....	16

**Komisija**

2004/686/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2004. gada 29. septembris), ar ko principā atzīst dokumentācijas pilnīgumu, kas iesniegta sīkākai pārbaudei attiecībā uz iespējamo prokvinazīda, IKI-220 (flonikamīds) un gamma-cīhalotrīna iekļaušanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumu (izziņots ar dokumenta numuru K(2004) 3384) <sup>(1)</sup> .....** 21

2004/687/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2004. gada 6. oktobris), ar ko 2004./2005. gada ražai tiek noteikts sākotnējo finansiālo asignējumu sadalījums dalībvalstīm par noteiktu hektāru skaitu, ņemot vērā vīna dārzu restrukturizāciju un konversiju saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1493/1999 (izziņots ar dokumenta numuru K(2004) 3661) .....** 23

2004/688/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2004. gada 6. oktobris), ar ko 2004. finanšu gadam nosaka galīgo asignējumu sadalījumu dalībvalstīm par noteiktu hektāru skaitu, ņemot vērā vīna dārzu restrukturizāciju un konversiju saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1493/1999 (izziņots ar dokumenta numuru K(2004) 3663) .....** 25

**Labojums**

- ★ **Kļūdu labojums Komisijas 2004. gada 5. oktobra Regulā (EK) Nr. 1735/2004, ar ko izveido vienības vērtības konkrētu ātrbojīgu preču muitas vērtības noteikšanai (OV L 310, 7.10.2004) .....** 27



<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

## I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

**PADOMES REGULA (EK) Nr. 1754/2004**

(2004. gada 4. oktobris),

**ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 176/2000, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1015/94 par antidempinga galīgā maksājuma piemērošanu attiecībā uz Japānas izcelsmes televīzijas kameru sistēmu importu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 384/96 (1995. gada 22. decembris) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis<sup>(1)</sup> ("pamatregula"),

ņemot vērā priekšlikumu, ko Komisija iesniegusi pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju,

tā kā:

**A. IEPRIEKŠĒJĀ PROCEDŪRA**

- (1) Padome ar Regulu (EK) Nr. 1015/94<sup>(2)</sup> piemēroja galīgo antidempinga maksājumu Japānas izcelsmes televīzijas kameru sistēmu ("TKS") importam. Padome vēlāk apstiprināja šo galīgo antidempinga maksājumu ar Regulu (EK) Nr. 2042/2000<sup>(3)</sup>, ievērojot pamatregulas 11. panta 2. punktu.
- (2) Padome Regulas (EK) Nr. 1015/94 un Regulas (EK) Nr. 2042/2000 ("galīgās regulas") 1. panta 3. punkta e) apakšpunktā īpaši izslēdza no antidempinga maksājuma piemērošanas jomas kameru sistēmas, kas uzskaitītas galīgo regulu pielikumā ("pielikums") un kas ir augstākās klases profesionālo kameru sistēmas, uz kurām tehniskā ziņā attiecas ražojuma definīcija galīgo regulu 1. panta 2. punktā, bet kuras nevar uzskatīt par televīzijas kameru sistēmām.
- (3) Viens no ražotājiem eksportētājiem, proti, *Ikegami Tsushinki Co. Ltd.* ("*Ikegami*"), vēstulē, kuru 1999. gada 15. aprīlī saņēma Komisija, pieprasīja iekļaut pielikumā dažus jaunus profesionālo kameru sistēmu modeļus un to papildu aprīkojumu, tādējādi atbrīvojot tos no antidempinga maksājuma piemērošanas. Padome 2000. gada janvārī ar Regulu (EK) Nr. 176/2000<sup>(4)</sup> ("grozošā regula") apmierināja šo pieprasījumu un atbilstīgi grozīja

Regulu (EK) Nr. 1015/94. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 176/2000 2. pantu šis grozījums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī*, t.i., 2000. gada 28. janvārī.

**B. PATREIZĒJĀ IZSKATĪŠANA**

- (4) Kopienas iestādes saņēma informāciju, ka būtu lietderīgi piemērot grozošo regulu ar atpakaļejošu spēku, ciktāl tā groza Regulas (EK) Nr. 1015/94 pielikumu.
- (5) Patiesi, vienam ražotājam eksportētājam, proti, *Ikegami*, nācās maksāt galīgo antidempinga maksājumu par visu to profesionālo kameru sistēmu eksportu, uz kurām attiecas grozošā regula, bet kuras ir eksportētas pirms minētās regulas spēkā stāšanās dienas, t.i., pirms 2000. gada 28. janvāra, kaut gan šie modeļi vēlāk tika atbrīvoti no maksājuma saskaņā ar galīgo regulu 1. panta 3. punkta e) apakšpunktu.
- (6) Šajā kontekstā attiecīgais ražotājs eksportētājs atsaucās arī uz Kopienas iestāžu iepriekšējo praksi, saskaņā ar kuru pielikuma grozījums parasti tika piemērots ar atpakaļejošu spēku no pieprasījuma dienas, kad tas bija nepieciešams. Tādēļ attiecīgais ražotājs eksportētājs pieprasīja, lai atbilstīgi Kopienas iestāžu pastāvīgajai praksei ar grozošo regulu veikto pielikuma grozījumu piemērotu no dienas, kad Komisija saņēma attiecīgo pieprasījumu par atbrīvošanu no galīgā maksājuma piemērošanas, t.i., no 1999. gada 15. aprīļa.
- (7) Komisija izskatīja, vai grozošās regulas piemērošana ar atpakaļejošu spēku patiesi būtu lietderīga. Šai ziņā vispirms tika ņemts vērā, ka visi profesionālo kameru modeļi, kas minēti 5. apsvērumā, patiešām tika kvalificēti kā profesionālās kameru sistēmas. Saskaņā ar galīgo regulu 1. panta 3. punkta e) apakšpunktu šīs kameras ir atbrīvotas no galīgā antidempinga maksājuma piemērošanas, pamatojoties uz to iekļaušanu pielikumā.

<sup>(1)</sup> OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 111, 30.4.1994., 106. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 176/2000 (OV L 22, 27.1.2000., 29. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 244, 29.9.2000., 38. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 825/2004 (OV L 127, 29.4.2004., 12. lpp.).

<sup>(4)</sup> OV L 22, 27.1.2000., 29. lpp.

(8) Tika atzīmēts, ka profesionāla kameru sistēma, kas pēc klasifikācijas atbilst galīgo regulu 1. panta 3. punkta e) apakšpunktam, ir atbrīvota no galīgā maksājuma piemērošanas no dienas, kad tā tiek iekļauta pielikumā, grozot galīgās regulas. Šajā kontekstā tiek pieņemts, ka ražotāji eksportētāji jau iepriekš, t.i., pirms pirmās eksportēšanas Kopienā, pārzina savas ražošanas ciklus un to, vai viņu jaunie modeļi tiks kvalificēti kā profesionālās kameras 1. panta 3. punkta e) apakšpunkta nozīmē, un tāpat arī to, vai tie būtu jāiekļauj pielikumā un vai tā panākšanai jāiesniedz pieteikums.

(9) Neskatoties uz iepriekšminēto, Kopienas iestāžu nolūks nebija piemērot galīgo antidempinga maksājumu to profesionālo kameru sistēmu importam, kuras vēlāk tika novērtētas kā atbrīvojamas no šī maksājuma piemērošanas saskaņā ar 1. panta 3. punkta e) apakšpunktu. Tādēļ attiecīgos gadījumos ir atzīta vajadzība piemērot ar atpakaļejošu spēku regulu, ar ko atsevišķus profesionālo kameru modeļus atbrīvo no maksājuma piemērošanas, no šāda pieprasījuma saņemšanas dienas, kas Kopienas iestādēm ļāva pienācīgi pārraudzīt klasifikāciju precizitāti. Tieši šis bija gadījums, kad profesionālo kameru modeļi Kopienā tika importēti, pirms stājās spēkā pielikumu grozošās regulas, bet pēc atbrīvojuma pieprasījuma iesniegšanas dienas.

(10) Šajā gadījumā tika pierādīts, ka *Ikegami* importēja atsevišķas profesionālo kameru sistēmas, kuras vēlāk atbrīvoja no maksājumiem, piemērojot galīgo regulu 1. panta 3. punkta e) apakšpunktu, pirms grozošās regulas publicēšanas, bet pēc tam, kad tas bija iesniedzis savu atbrīvojuma pieprasījumu. Grozošā regula stājās spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas, t.i., 2000. gada 28. janvārī. Tomēr, kā minēts iepriekš, Kopienas iestāžu nolūks nebija piemērot galīgo antidempinga maksājumu kameru sistēmām, kuras tika atbrīvotas no maksājuma piemērošanas pēc attiecīgā pieprasījuma iesniegšanas Komisijai. Patiesībā Komisija pēc galīgo pasākumu ieviešanas un pēc pirmā pielikuma izveidošanas 1994. gadā nekavējoties informēja attiecīgos ražotājus eksportētājus, ka tā atlidzinās galīgo antidempinga maksājumu, kas maksāts par to profesionālo kameru sistēmu importu, par kurām galu galā tiek konstatēts, ka tās atbilst 1. panta 3. punkta e) apakšpunktam, ja imports notika laikposmā no dokumentēta atbrīvojuma pieprasījuma saņemšanas līdz attiecīgajai grozītā pielikuma publikācijai. Šajā kontekstā tika nolemts, ka ar grozošās regulas piemērošanu ar atpakaļejošu spēku, ciktāl tā groza Regulas (EK) Nr. 1015/94 pielikumu, tiktu panākta pašreizējās situācijas normalizēšana atbilstīgi Kopienas iestāžu parastajai praksei.

(11) Kopienas ražošanas nozare un *Ikegami* tika attiecīgi informēti, un tiem tika dots laiks izteikt savu viedokli par

Komisijas dienestu nolēmumu. Neviena no ieinteresētajām pusēm neiebilda pret iepriekšminētajiem secinājumiem.

### C. SECINĀJUMS

(12) Ņemot vērā iepriekšminēto, Kopienas iestādes nolēma, ka ir lietderīgi piemērot ar atpakaļejošu spēku pielikumu, kas grozīts ar grozošo regulu.

(13) Ņemot vērā iepriekš minēto, ar Regulu (EK) Nr. 176/2000 grozītais pielikums būtu jāpiemēro šādu profesionālo kameru modeļu importam, ko *Ikegami* ražoja un eksportēja Kopienā no dienas, kad Komisija saņēmusi atbilstīgo pieprasījumu par šo modeļu atbrīvošanu no antidempinga maksājuma, t.i., no 1999. gada 15. aprīļa:

- kameras galva HC-400,
- kameras galva HC-400W,
- skatu meklētājs VF15-46,
- darbības vadības ierīce RCU-390,
- kameras adapteris CA-400,
- kameras vadības ierīce MA-200A,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

Regulas (EK) Nr. 176/2000 2. pantu aizstāj ar šādu pantu:

#### “2. pants

1. Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

2. Šo regulu piemēro no 1999. gada 15. aprīļa attiecībā uz šādiem *Ikegami Tsushinki Co. Ltd.* ražojumiem:

- kameras galva HC-400,
- kameras galva HC-400W,
- skatu meklētājs VF15-46,
- darbības vadības ierīce RCU-390,
- kameras adapteris CA-400,
- kameras vadības ierīce MA-200A.”

#### 2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Luksemburgā, 2004. gada 4. oktobrī

*Padomes vārdā —*  
*priekšsēdētājs*  
A. J. DE GEUS

---

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1755/2004****(2004. gada 11. oktobris),****ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievadumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 12. oktobrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. oktobrī

Komisijas vārdā —  
lauksaimniecības ģenerāldirektors  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1947/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 17. lpp.).

## PIELIKUMS

Komisijas 2004. gada 11. oktobra Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	052	66,7
	999	66,7
0707 00 05	052	90,0
	999	90,0
0709 90 70	052	80,7
	999	80,7
0805 50 10	052	62,4
	388	51,5
	524	24,4
	528	44,6
	999	45,7
0806 10 10	052	82,5
	400	168,8
	624	85,8
	999	112,4
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	85,2
	400	96,0
	508	97,6
	512	110,5
	524	110,5
	720	37,3
	800	144,6
	804	96,9
999	97,3	
0808 20 50	052	99,1
	388	83,6
	999	91,4

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 2081/2003 (OV L 313, 28.11.2003., 11. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1756/2004****(2004. gada 11. oktobris),**

**ar ko paredz sīki izstrādātus nosacījumus attiecībā uz vajadzīgajiem pierādījumiem un kritērijiem, pēc kuriem nosaka, kādā veidā un cik lielā mērā samazināt augu veselības pārbaudes augiem, augu produktiem vai citiem izstrādājumiem, kas uzskaitīti Padomes Direktīvas 2000/29/EK V pielikuma B daļā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

pasākumi, rada nopietnu risku, ka varētu tikt ievesti augiem vai augu produktiem kaitīgi organismi, uz tiem nedrīkst attiecināt pārbaudu samazināšanu.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

- (4) Īpaši nosacījumi ir paredzēti tādiem augiem, augu produktiem un citiem izstrādājumiem, kuru ieviešanai Kopienā nepieciešama atļauja saistībā ar atkāpi atbilstoši Direktīvas 2000/29/EK 15. panta 1. punkta noteikumiem. Tādēļ minētajiem augiem, augu produktiem vai citiem izstrādājumiem nedrīkst samazināt pārbaudu biežumu.

ņemot vērā Padomes 2000. gada 8. maija Direktīvu 2000/29/EK par aizsardzības pasākumiem pret tādu organismu ieviešanu, kas kaitīgi augiem vai augu produktiem, un pret to izplatību Kopienā<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 13.a panta 5. punkta c) apakšpunktu,

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās augu veselības komitejas atzinumu,

tā kā:

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

- (1) Saskaņā ar Direktīvu 2000/29/EK visiem tās V pielikuma B daļā uzskaitīto augu, augu produktu un citu izstrādājumu sūtījumiem principā ir jāveic identitātes un augu veselības pārbaudes, pirms tos atļauj ievest Kopienā.

*1. pants*

Šī regula attiecas uz Direktīvas 2000/29/EK 13.a panta 1. punkta b) apakšpunkta iii) daļā paredzētajām augu veselības pārbaudēm Direktīvas 2000/29/EK V pielikuma B daļā uzskaitītiem augiem, augu produktiem un citiem izstrādājumiem, kuru izcelsme ir kādā noteiktā valstī, teritorijā vai tās daļā (še turpmāk "attiecīgie produkti"), izņemot:

- (2) Lai atļautu samazināt augu veselības pārbaudu biežumu, ir svarīgi paredzēt sīki izklāstītus nosacījumus tādām gadījumam, kad – kā minēts Direktīvas 2000/29/EK 13.a panta 2. punkta otrajā daļā – augi, augu produkti vai citi tās V pielikuma B daļā minētie izstrādājumi, ko ievēd Kopienā, atbilst direktīvā izklāstītajiem nosacījumiem.
- (3) Tā kā stādīšanai paredzēti augi un tādi augi, augu produkti un citi izstrādājumi, uz kuriem attiecas saskaņā ar Direktīvas 2000/29/EK 16. panta 3. punktu pieņemtie

- a) stādīšanai paredzētus augus;

- b) visus tādus augus, augu produktus un citus izstrādājumus, kuru ieviešanai Kopienā vajadzīga atļauja saskaņā ar Direktīvas 2000/29/EK 15. panta 1. punkta noteikumiem;

<sup>(1)</sup> OV L 169, 10.7.2000., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2004/70/EK (OV L 127, 29.4.2004., 97. lpp.).

- c) visus tādus augus, augu produktus un citus izstrādājumus, uz kuriem attiecas pagaidu pasākumi saskaņā ar Direktīvas 2000/29/EK 16. panta 3. punkta noteikumiem;



d) visus tādus augus, augu produktus un citus izstrādājumus, kas minēti saskaņā ar Direktīvas 2000/29/EK 13.a panta 5. punkta b) apakšpunkta noteikumiem izveidotajā sarakstā.

### 2. pants

1. Ikviens dalībvalsts var iesniegt pieteikumu Komisijai, lai kādam noteiktam produktam paredzētu samazināt augu veselības pārbauzu biežumu. Pieteikumā ir I pielikumā noteiktā informācija.

2. Komisija, ievērojot 3. panta nosacījumus un piemērojot 4. panta kritērijus, sagatavo attiecīgo produktu sarakstu, attiecībā uz kuriem augu veselības pārbaudes var veikt retāk, un norāda šo samazināto biežumu.

3. Komisija publicē šo sarakstu pēc apspriešanās komitejā, kas minēta Direktīvas 2000/29/EK 18. pantā.

### 3. pants

Attiecīgajam produktam var veikt retākas augu veselības pārbaudes, ja:

a) vidējais attiecīgo produktu sūtījumu skaits, kas ievests Kopienā trīs gadu laikā, ir vismaz 200 sūtījumu gadā, un

b) minimālais attiecīgo produktu sūtījumu skaits, kam iepriekšējo trīs gadu laikā veikta kontrole, ir vismaz 600 sūtījumu, un

c) katru gadu attiecīgā produkta sūtījumu skaits, kas izrādījis inficēts ar I pielikuma e) apakšpunktā minētiem kaitīgiem organismiem, ir bijis mazāks nekā 1 % no kopējā sūtījumu skaita attiecīgajam produktam, ko ievēd Kopienā, un

d) Komisijas rīcībā ir 2. panta 1. punktā minētais pieteikums attiecībā uz konkrētajiem produktiem.

### 4. pants

1. Pārbauzu biežuma samazinājums, kas minēts 2. panta 2. punktā, balstās uz šādiem kritērijiem:

a) attiecīgā produkta sūtījumu skaits, kas aizturēti sakarā ar tādu kaitīgo organismu klātbūtni, kas iekļauti I pielikuma e) apakšpunktā minētajā sarakstā;

b) kaitīgo organismu, kas iekļauti I pielikuma e) apakšpunktā minētajā sarakstā, sagaidāmā mobilitāte to vislielākās mobilitātes pakāpē, kādu organisms varētu sasniegt uz attiecīgā auga vai attiecīgajā augu produktā;

c) attiecīgo produktu sūtījumu skaits, kam veikta fiziska augu veselības kontrole;

d) jebkādi citi faktori, kas attiecas uz fitosanitārā riska noteikšanu, kurš izriet no attiecīgās tirdzniecības.

2. Samazinātā biežuma veidu izsaka procentuālā izteiksmē kā mazāko pieļaujamo augu veselības pārbauzu daudzumu, ko dalībvalstis var veikt attiecīgajiem produktiem. Katra dalībvalsts šo procentuālā izteiksmē norādīto obligāto pārbauzu daudzumu piemēro visiem tās teritorijā ievestiem sūtījumiem, kuros ir attiecīgie produkti.

### 5. pants

1. Neierobežojot Direktīvas 2000/29/EK 16. panta 1. punkta noteikumus, lai pārbaudītu to attiecīgo produktu ievēšanu, kuriem saskaņā ar šo regulu veic augu veselības pārbaudes, importētājās dalībvalstis katru gadu līdz 31. martam iesniedz Komisijai un pārējām dalībvalstīm II pielikumā uzskaitīto informāciju.

2. Balstoties uz šo informāciju, Komisija saskaņā ar 3. un 4. panta noteikumiem izveido ziņojumu un novērtē, vai attiecīgajiem produktiem joprojām drīkst veikt augu veselības pārbaudes samazinātā biežumā atbilstoši šai regulai un cik biežām tām jābūt.

3. Ja 1 % no kopējā tādu ievesto sūtījumu skaita, kuros ir attiecīgie produkti un kuriem ir samazināts pārbaudīto biežums atbilstoši šai regulai, ir izrādījis inficētus ar kādu no Direktīvas 2000/29/EK I vai II pielikumā uzskaitītajiem organismiem, tad šis produkts vairs nav uzskatāms par tādu produktu, kam drīkst veikt samazināta biežuma augu veselības pārbaudes.

6. pants

Ja, pamatojoties uz 5. panta 2. punktā minēto novērtējumu vai 5. panta 3. punktā minēto apsvērumu, izrādās, ka attiecīgais produkts vairs neatbilst 3. panta noteikumiem, vai ja tas izriet no vēlākiem paziņojumiem par aizturēšanām dalībvalstīs, Komisija groza to produktu sarakstu, kuriem augu veselības

pārbaudes drīkst veikt samazinātā biežumā, un publicē minētos grozījumus.

7. pants

Šo regulu pārskata ne vēlāk kā līdz 2007. gada 1. janvārim.

8. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2005. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. oktobrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
David BYRNE

---

*I PIELIKUMS*

Informācijā, kas minēta 2. pantā, ir šādi dati:

- a) attiecīgo produktu apraksts;
- b) attiecīgo produktu izcelsme;
- c) to dalībvalstu saraksts, kas ievēd attiecīgo produktu;
- d) apjoms, kādā attiecīgo produktu ievēd Kopienā, kas izteikts ar sūtījumu skaitu un svaru vai gabalu, vai vienību skaitu;
- e) Direktīvas 2000/29/EK I vai II pielikumā minētais to kaitīgo organismu saraksts, kuri varētu atrasties uz attiecīgā produkta;
- f) attiecīgā produkta sūtījumu skaits, kas aizturēti sakarā ar e) apakšpunktā minēto kaitīgo organismu klātbūtni;
- g) šā pielikuma e) apakšpunktā minēto kaitīgo organismu iespējamā mobilitāte to vislielākās mobilitātes pakāpē, kādu organisms varētu sasniegt uz attiecīgā auga vai augu produktā;
- h) attiecīgā produkta sūtījumu skaits, kas aizturēti sakarā ar citiem iemesliem nekā e) apakšpunktā minēto kaitīgo organismu klātbūtni;
- i) attiecīgo produktu sūtījumu skaits, kam veikta fiziska augu veselības kontrole.

Dokumentācijā par d), f), h) un i) apakšpunktā minēto informāciju jābūt datiem, kas aptver vismaz trīs pēdējos gadus pirms dokumentācijas iesniegšanas.

---

*II PIELIKUMS*

Par katru attiecīgo produktu 5. panta 1. punktā minētajā informācijā ir šādi dati:

- a) kopējais ievesto sūtījumu skaits;
  - b) kopējais pārbaudīto sūtījumu skaits;
  - c) kopējais skaits un sīkākas ziņas par kaitīgo organismu aizturēšanu, kas uzskaitīti Direktīvas 2000/29/EK I vai II pielikumā, sūtījumiem, ko ievēd saskaņā ar šo direktīvu;
  - d) kopējais attiecīgā produkta sūtījumu skaits, kas aizturēti sakarā ar citiem iemesliem nekā c) apakšpunktā minēto kaitīgo organismu klātbūtni, un sīkākas ziņas par to.
-

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1757/2004****(2004. gada 11. oktobris)****par uzaicinājumu piedalīties konkursā uz kompensāciju par miežiem, ko eksportē uz dažām trešām valstīm**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Graudaugu pārvaldības komitejas atzinumu,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003 par labības tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 13. panta 3. punkta pirmo daļu,*1. pants*

tā kā:

1. Tiek izsludināts konkurss uz eksporta kompensāciju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1501/95 4. pantu.

(1) Ņemot vērā šābrīža stāvokli labības tirgū, jāizsludina uzaicinājums piedalīties konkursā uz eksporta kompensāciju par miežiem saskaņā ar 4. pantu Komisijas 1995. gada 29. jūnija Regulā (EK) Nr. 1501/95, kas nosaka atsevišķus Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumus attiecībā uz labības eksporta kompensāciju piešķiršanu un pasākumiem, kas jāveic, labības tirgū rodoties traucējumiem<sup>(2)</sup>.

2. Konkurss attiecas uz miežiem, kurus eksportē uz Alžīriju, Apvienotajiem Arābu Emirātiem, Bahreinu, Ēģipti, Irāku, Irānu, Izraēlu, Jemenu, Jordāniju, Kataru, Kuveitu, Libānu, Lībiju, Maroku, Mauritāniju, Omānu, Saūda Arābiju, Sīriju un Tunisiju.

(2) Regulā (EK) Nr. 1501/95 izklāstīti konkursa procedūras noteikumi eksporta kompensācijas noteikšanai. Uz konkursu, cita starpā, attiecas saistības pieprasīt izvešanas atļaujas un nodrošināt garantiju. Tāpēc jānosaka garantijas summa.

3. Konkursa piedāvājumus var iesniegt līdz 2005. gada 23. jūnijam. Konkursa laikā notiek iknedēļas konkursi, kuriem attiecīgos daudzumus un piedāvājumu iesniegšanas datumus nosaka paziņojumos, ar kuriem izsludina konkursus.

(3) Konkursa ietvaros izsniegtajām apliecībām jānosaka arī konkrēts derīguma termiņš. Šim termiņam jābūt tādām, lai 2004./2005. saimnieciskajā gadā apmierinātu pasaules tirgus vajadzības.

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1501/95 4. panta 4. punkta otrās daļas, piedāvājumu iesniegšanas termiņš uz pirmo konkursa daļu beidzas 2004. gada 14. oktobrī.

(4) Lai nodrošinātu vienādu attieksmi pret visiem pretendentiem, jāparedz vienāds izsniegto apliecību derīguma termiņš.

*2. pants*

Piedāvājums ir derīgs tikai tad, ja tas attiecas uz vismaz 1 000 tonnu daudzumu.

(5) Lai ar eksportu saistīts konkurss noritētu nevainojami, jāparedz minimālais daudzums, kā arī termiņš un formāts konkursa piedāvājumiem, kurus iesniedz kompetentos dienestos.

*3. pants*

<sup>(1)</sup> OV L 270, 21.10.2003., 78. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 147, 30.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 777/2004 (OV L 123, 27.4.2004., 50. lpp.).

Regulas (EK) Nr. 1501/95 5. panta 3. punkta a) apakšpunktā minētā garantija ir 12 eiro par tonnu.

#### 4. pants

1. Atkāpjoties no Komisijas Regulas (EK) Nr. 1291/2000 23. panta 1. punkta <sup>(1)</sup>, izvešanas atļauju derīguma termiņa noteikšanas nolūkos uzskata, ka atļaujas, kuras izsniegtas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1501/95 8. panta 1. punktu, ir izsniegtas piedāvājuma iesniegšanas dienā.

2. Izvešanas atļaujas, ko izsniedz šajā regulā paredzētā konkursa ietvaros, ir derīgas no to iesniegšanas datuma 1. punkta izpratnē līdz ceturtnā mēneša beigām pēc to izsniegšanas.

#### 5. pants

Dalībvalstis, izmantojot pielikumā norādīto veidlapu, vēlākais pusotru stundu pēc iknedēļas konkursa piedāvājumu iesnieg-

šanas termiņa beigām pārsūta Komisijai iesniegtos piedāvājumus, kuri paredzēti paziņojumā, ar ko izsludina konkursu.

Ja piedāvājumi nav iesniegti, dalībvalstis par to informē Komisiju tai pašā termiņā, kas minēts šā punkta pirmajā daļā.

Piedāvājumu iesniegšanas laiks ir Beļģijas laiks.

#### 6. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. oktobrī

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas loceklis*  
Franz FISCHLER

<sup>(1)</sup> OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp.

## PIELIKUMS

## VEIDLAPA (\*)

**Konkursā uz kompensāciju par miežiem, ko eksportē uz dažām trešām valstīm**

(Regula (EK) Nr. 1757/2004)

(Piedāvājumu iesniegšanas termiņš beidzas...)

1	2	3
Konkursa dalībnieka kārtas numurs	Daudzums tonnās	Eksporta kompensācijas summa eiro par tonnu
1		
2		
3		
utt.		

(\*) Nosūtīt uz šādu e-pasta adresi:  
AGRI-C1-REVENTE-MARCHE-UE@cec.eu.int

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1758/2004****(2004. gada 8. oktobris),****ar kuru kuģiem, kas peld ar Francijas karogu, aizliedz zvejot jūras mēles**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar kuru izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 21. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes 2003. gada 19. decembra Regula (EK) Nr. 2287/2003, ar ko attiecībā uz atsevišķiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām nosaka zvejas iespējas 2004. gadam, kā arī ar tām saistītos nosacījumus, kas piemērojami Kopienas ūdeņos un Kopienas kuģiem ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas ierobežojumi, paredz jūras mēļu nozvejas kvotas 2004. gadam<sup>(2)</sup>.
- (2) Lai nodrošinātu to attiecīgo noteikumu ievērošanu, kas saistīti ar kvantitatīvajiem ierobežojumiem nozvejā no krājumiem, uz ko attiecas kvotas, Komisijai jānosaka datums, no kura uzskata, ka zvejas kuģi, kas peld ar kādas dalībvalsts karogu, ir izsmēluši piešķirtās nozvejas kvotas.

- (3) Saskaņā ar Komisijai paziņoto informāciju ICES VIIe zonas ūdeņos jūras mēļu nozveja, ko veic kuģi, kas peld ar Francijas karogu vai ir reģistrēti Francijā, ir sasniegusi 2004. gadam piešķirto kvotu apjomu. Francija aizliegusi zvejot no šiem krājumiem no 2004. gada 12. augusta. Minētais datums jānosaka arī ar šo regulu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Uzskata, ka ICES VIIe zonas ūdeņos jūras mēļu nozveja, ko veic kuģi, kas peld ar Francijas karogu vai ir reģistrēti Francijā, ir izsmēlusi 2004. gadā Francijai piešķirto kvotu apjomu.

Kuģiem, kas peld ar Francijas karogu vai ir reģistrēti Francijā, aizliegts zvejot jūras mēles ICES VIIe zonas ūdeņos, tāpat šos krājumus, ko minētie kuģi ir nozvejojuši pēc šīs regulas piemērošanas datuma, ir aizliegts turēt uz kuģa klāja, pārkraut un izkraut krastā.

**2. pants**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2004. gada 12. augusta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 8. oktobrī

*Komisijas vārdā —*  
*zivsaimniecības ģenerāldirektors*  
Jörgen HOLMQUIST

<sup>(1)</sup> OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1954/2003 (OV L 289, 7.11.2003., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 344, 31.12.2003., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1691/2004 (OV L 305, 1.10.2004., 3. lpp.).

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1759/2004****(2004. gada 11. oktobris),****ar ko nosaka Kopienas ražošanas cenas un Kopienas importa cenas neļķēm un rozēm, lai piemērotu režīmu, kas regulē dažu veidu ziedkopības produktu ievadumus ar izcelsmi Kiprā, Izraēlā, Jordānijā un Marokā, kā arī Rietumkrastā un Gazas sektorā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 21. decembra Regulu (EEK) Nr. 4088/87, ar ko nosaka nosacījumus, pēc kuriem atsevišķu veidu ziedkopības produktu ievadumiem ar izcelsmi Kiprā, Izraēlā, Jordānijā un Marokā, kā arī Rietumkrastā un Gazas sektorā piemērojami preferenciālie muitas nodokļi<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 5. panta 2. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

saskaņā ar iepriekš minētās Regulas (EK) Nr. 4088/87 2. panta 2. punktu un 3. pantu Kopienas ražošanas cenas un Kopienas importa cenas vienzieda neļķēm, daudzziēdu neļķēm, lielziēdu rozēm, sīkziēdu rozēm nosaka ik pēc piecpadsmit dienām un piemēro pa divu nedēļu periodiem. Saskaņā ar 1.b pantu Komisijas 1988. gada 17. marta Regulā (EEK) Nr. 700/88 par sīki izstrādātiem izpildes noteikumiem režīmam, kas piemērojams

tad, kad Kopienā tiek ievesti atsevišķu veidu ziedkopības produkti ar izcelsmi Kiprā, Izraēlā, Jordānijā un Marokā, kā arī Rietumkrastā un Gazas sektorā<sup>(2)</sup>, šīs cenas nosaka divu nedēļu periodiem, pamatojoties uz dalībvalstu piegādātiem svērtiem datiem. Minētās cenas nosakāmas tūlīt, lai varētu noteikt piemērojamos muitas nodokļus. Šajā nolūkā jānosaka, ka šī regula stājas spēkā tūlīt,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Kopienas ražošanas cenas un Kopienas importa cenas vienzieda neļķēm, daudzziēdu neļķēm, lielziēdu rozēm, sīkziēdu rozēm, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 700/88 1.b pantā, divu nedēļu periodam noteiktas pielikumā.

**2. pants**

Šī regula stājas spēkā 2004. gada 12. oktobra.

To piemēro no 2004. gada 13. līdz 2004. gada 26. oktobra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2004. gada 11. oktobrī

Komisijas vārdā —  
lauksaimniecības ģenerāldirektors  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 382, 31.12.1987., 22. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1300/97 (OV L 177, 5.7.1997., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 72, 18.3.1988., 16. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2062/97 (OV L 289, 22.10.1997., 1. lpp.).



## PIELIKUMS

**Komisijas 2004. gada 11. oktobra regulai, ar ko nosaka Kopienas ražošanas cenas un Kopienas importa cenas neļķēm un rozēm, lai piemērotu režīmu, kas regulē dažu veidu ziedkopības produktu ievadumus ar izcelsmi Kīprā, Izraēlā, Jordānijā un Marokā, kā arī Rietumkrastā un Gazas sektorā**

(EUR/100 gab.)

Laika posms: no 2004. gada 13. oktobra līdz 26.

Kopienas ražošanas cena	Vienzieda neļķes (standarta)	Daudzziedu neļķes	Lielziedu rozes	Sīkziedu rozes
	14,89	11,72	16,78	12,40
Kopienas importa cena	Vienzieda neļķes (standarta)	Daudzziedu neļķes	Lielziedu rozes	Sīkziedu rozes
Izraēla	—	—	—	—
Maroka	—	—	—	—
Kipra	—	—	—	—
Jordānija	—	—	—	—
Rietumkrasts un Gazas Josla	—	—	—	—

## KOMISIJAS DIREKTĪVA 2004/103/EK

(2004. gada 7. oktobris)

par Padomes Direktīvas 2000/29/EK V pielikuma B daļā minēto augu, augu produktu un citu priekšmetu identitātes un augu veselības pārbaudēm, ko var veikt vietā, kas nav punkts ievēšanai Kopienā, vai vietā tā tuvumā, un ar kuru paredz ar šīm pārbaudēm saistītos nosacījumus

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2000. gada 8. maija Direktīvu 2000/29/EK par aizsardzības pasākumiem pret tādu organismu ievēšanu, kas kaitīgi augiem vai augu produktiem, un pret to izplatību Kopienā<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 13.c panta 2. punkta d) apakšpunktu un 13.c panta 2. punkta e) apakšpunktu, un 13.c panta 4. punkta ceturto un piekto daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Direktīvu 2000/29/EK augiem, augu produktiem un citiem priekšmetiem, kas minēti V pielikuma B daļā un ko ievēd no trešām valstīm, principā jāveic identitātes un augu veselības pārbaudes punktā, caur kuru tos ievēd Kopienā, vai vietā tā tuvumā.
- (2) Ārpuskopienas preču tranzīta gadījumā šīs identitātes un augu veselības pārbaudes var veikt arī galamērķa oficiālās iestādē vai citā vietā tās tuvumā; dažos citos gadījumos šīs pārbaudes var veikt galapunktā, piemēram, ražošanas vietā, ja vien ir nodrošinātas īpašas garantijas un dokumenti, kas nepieciešami augu, augu produktu un citu izstrādājumu pārvadāšanai.
- (3) Jākonkrētīzē gadījumi, kad identitātes un augu veselības pārbaudes var veikt galapunktā.
- (4) Lai izvairītos no kaitīgu organismu izplatīšanās riska transportēšanas laikā, jāparedz noteikumi vai konkrētas garantijas un dokumenti attiecībā uz transportu.
- (5) Identitātes un augu veselības pārbaudu veikšanai jānosaka minimālie nosacījumi attiecībā uz tehniskajām prasībām, ko piemēro attiecīgās oficiālās iestādes, kuras atbild par pārbaudēm galamērķī, kā arī attiecībā uz telpām, instrumentiem un iekārtām, ar kurām minētās atbildīgās oficiālās iestādes var veikt identitātes un augu veselības pārbaudes.
- (6) Jāparedz sīki noteikumi par sadarbību starp oficiālajām atbildīgajām iestādēm un muitas iestādēm, tostarp šajā sadarbībā izmantojamo dokumentu paraugi, šo dokumentu aprītes līdzekļi un informācijas aprītes procedūras.

- (7) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās augu veselības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

## 1. pants

1. Šī direktīva attiecas uz augiem, augu produktiem un citiem izstrādājumiem, ko ievēd no trešām valstīm un kas minēti Direktīvas 2000/29/EK V pielikuma B daļā (turpmāk – "attiecīgie produkti"). Tādos gadījumos un apstākļos, kas noteikti šajā direktīvā, dalībvalstis var paredzēt, ka attiecīgo produktu pārbaudes, kuras minētas Direktīvas 2000/29/EK 13.a panta 1. punkta b) apakšpunkta ii) un iii) daļā, var veikt citā vietā. Ārpuskopienas preču tranzīta gadījumā, kas minēts Direktīvas 2000/29/EK 13.c panta 2. punkta c) apakšpunktā, pārbaudi var veikt galamērķa oficiālās iestādes telpās vai citā vietā tās tuvumā, ja tiek izpildīti 2. punktā paredzētie nosacījumi. Gadījumos, kas minēti Direktīvas 2000/29/EK 13.c panta 2. punkta d) apakšpunktā, pārbaudi var veikt galamērķa vietā, piemēram, ražošanas vietā, ja tiek izpildīti 2. punktā paredzētie nosacījumi.

2. Nosacījumi, kas minēti 1. punktā, ir šādi:

- a) ja ievēšanas punkta un galamērķa oficiālās iestādes nolemj, attiecīgā gadījumā dalībvalstu atbildīgajām iestādēm vienojoties, ka identitātes pārbaudes un augu veselības pārbaudes (turpmāk – "pārbaudes") varētu rūpīgāk veikt vietā, kas nav ievēšanas punkts Kopienā vai vieta tā tuvumā,

un

- b) ja attiecīgo produktu sūtījuma importētājs vai cita persona, kas atbild par veicamo pārbaudu vietām vai telpām (turpmāk – "pieteikuma iesniedzējs"), ir saņēmusi apstiprinājumu, izmantojot 2. panta 2. punktā paredzēto procedūru, pārbaudu veikšanai "apstiprinātā pārbaudes vietā", kas ir viena no minētajām:

— ārpuskopienas preču tranzīta gadījumā, kas minēts Direktīvas 2000/29/EK 13.c panta 2. punkta c) apakšpunktā:

— galamērķa oficiālās iestādes telpās vai

<sup>(1)</sup> OV L 169, 10.7.2000., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2004/70/EK (OV L 127, 29.4.2004., 97. lpp.).

— vietā šo telpu tuvumā, ko izraudzījušās vai apstiprinājušās muitas un atbildīgās oficiālās iestādes, vai

— gadījumos, kas minēti Direktīvas 2000/29/EK 13.c panta 2. punkta d) apakšpunktā:

— galamērķa vietā, ko apstiprinājusi oficiālā iestāde un muitas iestādes, kas atbild par teritoriju, kurā atrodas galamērķa vieta,

un

c) ja ir sagatavotas īpašās garantijas un dokumenti par attiecīgo produktu sūtījuma (turpmāk – “sūtījums”) transportu uz apstiprinātu pārbaudes vietu un attiecīgā gadījumā izpildīti minimālie nosacījumi attiecībā uz šo produktu glabāšanu šajās pārbaudes vietās.

3. Īpašās garantijas, dokumenti un minimālie nosacījumi, kas minēti 2. punkta c) apakšpunktā, ir šādi:

a) šim sūtījumam izmantotajam iepakojumam vai transportlīdzeklim jābūt tā aizvērtam vai aizzīmogotam, lai attiecīgie produkti nevarētu izraisīt invāziju vai infekciju transportēšanas laikā uz apstiprināto pārbaudes vietu, un tam jābūt tādām, lai produktu identitāte paliktu neskarta. Atbilstīgi pamatos gadījumos dalībvalstu atbildīgās oficiālās iestādes var pieļaut neaizvērtus vai neaizzīmogotus sūtījumus, ja attiecīgie produkti nevar radīt invāziju vai infekciju transportēšanas laikā uz apstiprināto pārbaudes vietu;

b) sūtījumu sūta uz apstiprināto pārbaudes vietu. Nav pieļaujama pārbaudes vietas maiņa, izņemot, ja ir saņemts apstiprinājums no ievešanas punkta un galamērķa attiecīgajām oficiālajām iestādēm un no muitas iestādēm, kas atbild par teritoriju, kurā atrodas galamērķa vieta;

c) sūtījumam pievieno “fitosanitāro pārvadājuma dokumentu”, neierobežojot Direktīvas 2000/29/EK 13. panta 1. punktā paredzētos sertifikātus un sniedzot nepieciešamo informāciju saskaņā ar šīs direktīvas pielikumā pievienoto paraugu; dokumentu aizpilda mašīnrakstā vai rokrakstā ar salasāmiem lielajiem burtiem vai elektroniski, vienojoties ar ievešanas punkta vai galamērķa atbildīgajām oficiālajām iestādēm, un tiem jābūt vismaz vienā Kopienas oficiālajā valodā;

d) attiecīgās pozīcijas 3. panta c) punktā minētajā dokumentā aizpilda un paraksta sūtījuma importētājs ievešanas punkta atbildīgās oficiālās iestādes uzraudzībā;

e) gadījumos, kas minēti 2. punkta b) apakšpunkta otrajā ievilkumā, sūtījuma glabāšanai apstiprinātā pārbaudes vietā jānotiek tā, lai tas būtu nošķirts gan no Kopienas precēm, gan sūtījumiem, kuri ir invadēti vai pastāv aizdomas par invāziju.

## 2. pants

1. Dalībvalstis nodrošina, lai tiktu izveidota apstiprināšanas procedūra, kā noteikts 2., 3. un 4. punktā, lai izvērtētu un attiecīgā gadījumā apstiprinātu, vai pārbauzu veikšana vietās, ko iesaka kā apstiprinātas pārbaudes vietas, ir piemērota no fitosanitārā viedokļa.

2. Procedūrai, kas minēta 1. punktā, jānorāda, ka gadījumā, ja pārbaudes veicamas apstiprinātās pārbaudes vietās, jāiesniedz pieteikums oficiālajām iestādēm, kas atbild par šādu pārbauzu veikšanu, lūdzot veikt pārbaudes pieprasījumā minētajās vietās.

3. Pieteikumā jāiekļauj tehniskā dokumentācija, kurā sniegta informācija, kas nepieciešama, lai novērtētu ieteikto vietu kā apstiprināto pārbaudes vietu piemērotību, un kas jo īpaši ietver:

a) informāciju, kas saistīta ar attiecīgajiem produktiem, kurus paredzēts importēt, un vietām, kurās attiecīgie importētie produkti tiks glabāti vai kurās tie gaidīs pārbauzu galīgos rezultātus, un jo īpaši informāciju par to, kā tiks nodrošināta 1. panta 3. punkta e) apakšpunktā paredzētā nošķirtība, un

b) attiecīgā gadījumā, ja attiecīgie produkti paredzēti personai, kurai piešķirts “pilnvarotā kravas saņēmēja” statuss, un ja ir izpildīti Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 <sup>(1)</sup> 406. pantā paredzētie nosacījumi, vai ja uz attiecīgajām vietām attiecas minētās regulas 497. pantā minētā atļauja, attiecīgs pierādījums.

4. Dalībvalstis nodrošina 2. punktā minēto pieteikumu reģistrēšanu un to, ka oficiālās iestādes:

a) pārbauda pieteikumā sniegto informāciju;

b) novērtē, cik piemērotas pārbauzu veikšanai ir ieteiktās pārbaudes vietas, kam jāizpilda minimālās prasības, kuras ir vismaz tās, kas noteiktas Komisijas Direktīvas 98/22/EK <sup>(2)</sup> pielikuma 3. punkta b) un c) apakšpunktā, vai jebkuras sīkākas prasības, kuras dalībvalstis var noteikt nediskriminējošā veidā un kuras ir pamatotas efektīvai pārbauzu veikšanai;

c) atbild pieteikuma iesniedzējam, vai nu

i) norādot, ka pieteikums ir pieņemams un ka attiecīgās vietas ir izraudzītas kā apstiprinātas pārbaudes vietas, vai

ii) norādot, ka pieteikums nav pieņemams, un sniedzot tam pamatojumu.

5. Dalībvalstis uztur un pēc pieprasījuma iesniedz Komisijai un dalībvalstīm apstiprinātu pārbaudes vietu atjauninātu sarakstu.

<sup>(1)</sup> OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2286/2003 (OV L 343, 31.12.2003., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 126, 28.4.1998., 26. lpp.

6. Dalībvalstis nodrošina, ka atbildīgās oficiālās iestādes veic nepieciešamos pasākumus, ja tās konstatē lietas, kas kavē pārbaucēju veikšanas pienācīgu darbību apstiprinātās pārbaudes vietās to teritorijā.

Dalībvalstis paziņo Komisijai un attiecīgajām dalībvalstīm par visiem būtiskiem gadījumiem, kuros nav ievēroti nosacījumi, kas attiecas uz apstiprinātām pārbaudes vietām.

### 3. pants

Dalībvalstis nodrošina, ka uz to sūtījumu importētājiem, par kuriem ir pieņemts lēmums, ka šo sūtījumu pārbaudi var veikt apstiprinātā pārbaudes vietā, attiecas šādi pienākumi, neierobežojot Komisijas Direktīvā 92/90/EEK<sup>(1)</sup> noteiktos:

- a) importētājs pietiekami laicīgi paziņo par attiecīgo produktu ieviešanu attiecīgajai galamērķa iestādei un paziņojumā jo īpaši norāda:
  - i) apstiprinātās pārbaudes vietas nosaukumu, adresi un atrašanās vietu;
  - ii) paredzēto datumu un laiku, kad attiecīgās preces tiks nogādātas apstiprinātajā pārbaudes vietā;
  - iii) ja zināms, 1. panta 3. punkta c) apakšpunktā minētā fitosanitārā pārvadājuma dokumenta individuālo sērijas numuru;
  - iv) ja zināms, 1. panta 3. punkta c) apakšpunktā minētā fitosanitārā pārvadājuma dokumenta sagatavošanas datumu un vietu;
  - v) importētāja nosaukumu, adresi un oficiālo reģistrācijas numuru;
  - vi) fitosanitārā sertifikāta un/vai reeksporta fitosanitārā sertifikāta vai cita nepieciešamā fitosanitārā dokumenta uzskaites numuru;
- b) importētājs galamērķa atbildīgajai oficiālajai iestādei paziņo par visām izmaiņām, kas attiecas uz informāciju, kura sniegta saskaņā ar a) apakšpunktu.

### 4. pants

Dalībvalstis nodrošina, ka attiecīgo produktu pārbaudes, kuras veiktas apstiprinātās pārbaudes vietās, izpilda minimālās prasības, kuras ir vismaz tās, kas noteiktas Direktīvas 98/22/EK pielikuma 1. punktā, 2. punktā un 3. punkta a) apakšpunktā, vai jebkuras sīkākas prasības, kuras dalībvalstis var noteikt nediskriminējošā veidā un kuras ir pamatotas efektīvai pārbaucēju veikšanai.

### 5. pants

Dalībvalstis var noteikt papildu prasības, kuras uzskatāmas par nepieciešamām, lai izraudzītos ieteikto vietu kā apstiprinātu pārbaudes vietu.

### 6. pants

1. Dalībvalstis attiecīgā gadījumā nodrošina sadarbību starp:

- a) ieviešanas punkta oficiālo iestādi un galamērķa oficiālo iestādi,
- un
- b) ieviešanas punkta oficiālo iestādi un ieviešanas punkta muitas iestādi,
- un
- c) galamērķa oficiālo iestādi un galamērķa muitas iestādi,
- un
- d) ieviešanas punkta oficiālo iestādi un galamērķa muitas iestādi,

izmantojot attiecīgās informācijas apmaiņu par augiem, augu produktiem vai citiem izstrādājumiem, ko paredzēts importēt, to iepakojumu un transporta veidu rakstiskā vai elektroniskā formā, izmantojot 1. panta 3. punkta c) apakšpunktā minēto fitosanitārā pārvadājuma dokumentu.

2. Ja attiecīgo produktu ieviešanas punkts Kopienā un apstiprinātā pārbaudes vieta atrodas dažādās dalībvalstīs, uz apstiprināto pārbaudes vietu var sūtīt sūtījumu un tajā var veikt pārbaudes, pamatojoties uz vienošanos starp attiecīgo dalībvalstu atbildīgajām oficiālajām iestādēm. Vienošanās pierādījums starp attiecīgo dalībvalstu atbildīgajām oficiālajām iestādēm jāreģistrē fitosanitārā pārvadājuma dokumentā.

3. Pēc tam, kad produkti ir pārbaudīti apstiprinātā pārbaudes vietā, galamērķa oficiālā iestāde ar iestādes zīmogu un datumu uz fitosanitārā pārvadājuma dokumenta apliecina, ka ir veiktas augu veselības pārbaudes, kas minētas Direktīvas 2000/29/EK 13.a panta 1. punkta b) apakšpunkta ii) un iii) daļā. Šo pārbaucēju galīgo rezultātu norāda ailē "Lēmums". Šo noteikumu *mutatis mutandis* piemēro, ja jāveic arī Direktīvas 2000/29/EK 13.c panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās dokumentu pārbaudes.

4. Ja 3. punktā minēto pārbaucēju rezultāts ir "Atļaut", sūtījumu un pavadošo fitosanitārā pārvadājuma dokumentu uzrāda muitas iestādēm, kas atbild par "apstiprinātās pārbaudes vietas" teritoriju, lai tādējādi attiecībā uz šo sūtījumu varētu veikt Direktīvas 2000/29/EK 13. panta 1. punktā paredzētās attiecīgās muitas procedūras. Fitosanitārais pārvadājuma dokuments vairs nav jāpievieno sūtījumam, un šo dokumentu vai tā kopiju galamērķa oficiālā iestāde glabā vismaz vienu gadu.

<sup>(1)</sup> OV L 344, 26.11.1992., 38. lpp.

5. Ja 3. punktā minēto pārbaužu rezultāts ir prasība pārvietot attiecīgos produktus, kas atrodas Kopienā, uz galamērķi ārpus Kopienas, tie paliek muitas uzraudzībā, līdz produkti ir reeksportēti.

#### 7. pants

Šo direktīvu pārskata vēlākais līdz 2007. gada 1. janvārim.

#### 8. pants

1. Vēlākais līdz 2004. gada 31. decembrim dalībvalstis pieņem un publicē normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto aktu tekstus, kā arī minēto aktu un šīs direktīvas korelācijas tabulu.

Dalībvalstis piemēro šos tiesību aktus no 2005. gada 1. janvāra.

Kad dalībvalstis pieņem minētos aktus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāmas šādas atsauces.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to savu tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņēmušas jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

#### 9. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

#### 10. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2004. gada 7. oktobrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
David BYRNE



## II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

## KOMISIJA

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2004. gada 29. septembris),

**ar ko principā atzīst dokumentācijas pilnīgumu, kas iesniegta sīkākai pārbaudei attiecībā uz iespējamo prokvinazīda, IKI-220 (flonikamīds) un gamma-cihalotrīna iekļaušanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā**

(izzinots ar dokumenta numuru K(2004) 3384)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2004/686/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/414/EEK attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļu ieviešanu tirgū<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 6. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Direktīva 91/414/EEK paredz pilnveidot Kopienas sarakstu, kurā uzskaitītas aktīvās vielas, ko atļauts iekļaut augu aizsardzības līdzekļos.
- (2) *DuPont Ltd.* (UK) 2004. gada 9. janvārī iesniedza Apvienotās Karalistes iestādēm aktīvās vielas prokvinazīda dokumentāciju līdz ar iesniegumu panākt tā iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. *ISK Biosciences Europe S.A.* 2003. gada 23. decembrī iesniedza Francijas iestādēm dokumentāciju par IKI-220 (flonikamīds) līdz ar iesniegumu panākt tā iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā. *Pytech Chemicals GmbH* 2003. gada 4. novembrī iesniedza Apvienotās Karalistes iestādēm gamma-cihalotrīna dokumentāciju līdz ar iesniegumu panākt tā iekļaušanu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā.
- (3) Apvienotās Karalistes un Francijas varas institūcijas ir norādījušas Komisijai, ka pēc iepriekšējās pārbaudes attiecīgo aktīvo vielu dokumentācija atbilst Direktīvas 91/414/EEK II pielikumā noteiktajam datu un informācijas prasībām. Iesnietā dokumentācija atbilst arī Direktīvas 91/414/EEK III pielikumā noteiktajam datu un informācijas prasībām attiecībā uz vienu augu aizsar-

dzības līdzekli, kas satur konkrēto aktīvo vielu. Saskaņā ar Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 2. punktu attiecīgie pieteikuma iesniedzēji pēc tam nosūtīja dokumentāciju Komisijai un pārējām dalībvalstīm, un dokumentācija tika nodota Pastāvīgajai pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejai.

- (4) Ar šo Lēmumu Kopienas līmenī oficiāli jāatzīst, ka dokumentācija tiek uzskatīta par principā atbilstošu Direktīvas 91/414/EEK II pielikumā paredzētajām datu un informācijas prasībām un – vismaz attiecībā uz vienu augu aizsardzības līdzekli, kas satur konkrēto aktīvo vielu – III pielikumā noteiktajām prasībām.
- (5) Šis lēmums neierobežo Komisijas tiesības pieprasīt no pieteikuma iesniedzēja turpmāku datu vai informācijas iesniegšanu, lai noskaidrotu noteiktus dokumentācijas punktus.
- (6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi atbilst Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumam,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Neierobežojot Direktīvas 91/414/EEK 6. panta 4. punktu, dokumentācija attiecībā uz šī Lēmuma pielikumā norādītajām aktīvajām vielām, kas tika iesniegta Komisijai un dalībvalstīm ar nolūku panākt šo vielu iekļaušanu minētās direktīvas I pielikumā, principā atbilst minētās direktīvas II pielikumā noteiktajam datu un informācijas prasībām.

<sup>(1)</sup> OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2004/71/EK (OV L 127, 29.4.2004., 104. lpp.).

Dokumentācija atbilst arī minētās direktīvas III pielikumā noteiktajām datu un informācijas prasībām attiecībā uz vienu augu aizsardzības līdzekli, kas satur aktīvo vielu, ņemot vērā paredzēto lietojumu.

### 2. pants

Ziņotājām dalībvalstīm jāveic attiecīgās dokumentācijas sīkāka pārbaude un pēc iespējas drīz, vēlākais, viena gada laikā pēc šā lēmuma publicēšanas datuma *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* jāsniedz Eiropas Komisijai pārskats par pārbaudes rezultātā izdarītajiem secinājumiem līdz ar ieteikumiem iekļaut vai

neiekļaut attiecīgo aktīvo vielu Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un jebkādiem ar to saistītiem nosacījumiem.

### 3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2004. gada 29. septembrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
David BYRNE

## PIELIKUMS

### Aktīvās vielas, uz kurām attiecas šis lēmums

Nr.	Vispārpieņemtais nosaukums, CIPAC identifikācijas numurs	Pieteikuma iesniedzējs	Pieteikuma datums	Ziņotāja dalībvalsts
1	Prokvinazīds CIPAC-Nr.: 764	<i>DuPont (UK) Ltd</i>	9.1.2004	UK
2	IKI-220 (flonikamīds) CIPAC-Nr. vēl nav piešķirts	<i>ISK Biosciences Europe SA</i>	23.12.2003	FR
3	Gamma-cihalotrīns CIPAC-Nr. vēl nav piešķirts	<i>Pytech Chemicals GmbH</i>	4.11.2003	UK



## KOMISIJAS LĒMUMS

(2004. gada 6. oktobris),

ar ko 2004./2005. gada ražai tiek noteikts sākotnējais finansiālo asignējumu sadalījums dalībvalstīm par noteiktu hektāru skaitu, ņemot vērā vīna dārzu restrukturizāciju un konversiju saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1493/1999

(izziņots ar dokumenta numuru K(2004) 3661)

(2004/687/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1493/1999 14. panta 3. punktu, iedalot finanses dalībvalstīm, pienācīgi jāņem vērā Kopienas vīna dārzu platība attiecīgajā dalībvalstī.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

- (4) Īstenojot Regulas (EK) Nr. 1493/1999 14. panta 4. punktu, ir būtiski, ka tiek piešķirts finansiālais asignējums attiecībā uz zināmu hektāru skaitu.

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 1. punktu,

- (5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1493/1999 13. panta 3. punktu Kopienas ieguldījums restrukturizācijas un konversijas izmaksās ir augstāks reģionos, kas klasificēti kā I mērķa reģioni atbilstoši Padomes 1999. gada 21. jūnija Regulai (EK) Nr. 1260/1999, kurā izstrādāti vispārīgi noteikumi par struktūrfondiem<sup>(2)</sup>.

tā kā:

- (1) Noteikumi par vīna dārzu restrukturizāciju un konversiju ir fiksēti Regulā (EK) Nr. 1493/1999 un Komisijas 2000. gada 31. maija Regulā (EK) Nr. 1227/2000, kas nosaka īstenošanu Padomes Regulai (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju attiecībā uz ražošanas potenciālu<sup>(2)</sup>.

- (6) Jāņem vērā kompensācija par zaudētiem ieņēmumiem, kas radušies vīna ražotājiem tajā laikā, kad vīna dārzi vēl neražo.

- (2) Noteikumi, kas attiecas uz finanšu plānošanu un līdzdalību restrukturizācijas un konversijas finansēšanā un ir fiksēti Regulā (EK) Nr. 1227/2000, paredz, ka atsaucēs uz attiecīgo finanšu gadu attiecas uz maksājumiem, ko dalībvalstis veikušas starp 16. oktobri vienā gadā un 15. oktobri nākamajā gadā.

- (7) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1227/2000 17. panta 5. punktu, ja dalībvalsts faktiskie izdevumi attiecīgajā finanšu gadā ir mazāki par 75 % sākotnējā asignējuma, nākamajam finanšu gadam un attiecīgajai kopējai platībai pieņemamos izdevumus samazina par vienu trešo daļu no šā sliekšņa un attiecīgā finanšu gada faktisko izdevumu starpības. 2004./2005. gada ražai šis noteikums attiecas uz Grieķiju, kuras izdevumi 2004. finanšu gadā sastāda 71,47 % no tās sākotnējā asignējuma.

<sup>(1)</sup> OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1795/2003 (OV L 262, 14.10.2003., 13. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 143, 16.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1389/2004 (OV L 255, 31.7.2004., 7. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 161, 26.6.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1105/2003 (OV L 158, 27.6.2003., 3. lpp.).

(8) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1493/1999 14. panta 2. punktu sākotnējo asignējumu pielāgo, ņemot vērā reālos izdevumus un pamatojoties uz atkārtoti izskatītām izdevumu prognozēm, ko iesniegušas dalībvalstis, ņemot vērā sistēmas mērķi un pieejamos naudas līdzekļus,

dārzu restrukturizācijai un konversijai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1493/1999 ir uzrādīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums adresēts dalībvalstīm.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Briselē, 2004. gada 6. oktobrī

1. pants

Sākotnējais finansiālo asignējumu sadalījums attiecīgajām dalībvalstīm 2004./2005. gada ražai par noteiktu hektāru skaitu vīna

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

PIELIKUMS

Sākotnējais finansiālo asignējumu sadalījums 2004./2005. gada ražai

Dalībvalsts	Platība (ha)	Finansiālais asignējums (EUR)
Čehija	189	1 743 010
Vācija	1 971	12 671 756
Grieķija	1 360	9 704 037
Spānija	19 379	145 492 269
Francija	13 541	107 042 204
Itālija	14 529	103 020 889
Kipra	196	2 378 955
Luksemburga	14	112 000
Ungārija	1 261	10 086 046
Malta	17	171 637
Austrija	1 271	7 224 984
Portugāle	6 987	44 532 820
Slovēnija	172	2 919 879
Slovākija	801	2 899 514
KOPĀ	61 688	450 000 000

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2004. gada 6. oktobris),

ar ko 2004. finanšu gadam nosaka galīgo asignējumu sadalījumu dalībvalstīm par noteiktu hektāru skaitu, ņemot vērā vīna dārzu restrukturizāciju un konversiju saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1493/1999

(izziņots ar dokumenta numuru K(2004) 3663)

(2004/688/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

dalībvalstīm uz gadu, pamatojoties uz objektīviem kritērijiem, ņemot vērā īpašas situācijas un pūles, kas vajadzīgas, ņemot vērā sistēmas mērķi.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 17. maija Regulu (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 14. panta 2. punktu,

(4) Ar Lēmumu 2003/628/EK<sup>(3)</sup> Komisija ir noteikusi sākotnējo asignējumu sadalījumu 2003./2004. gada ražai.

tā kā:

(1) Noteikumi par vīna dārzu restrukturizāciju un konversiju ir fiksēti Regulā (EK) Nr. 1493/1999 un Komisijas 2000. gada 31. maija Regulā (EK) Nr. 1227/2000, kas nosaka īstenošanu Padomes Regulai (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju attiecībā uz ražošanas potenciālu<sup>(2)</sup>.

(2) Noteikumi, kas attiecas uz finanšu plānošanu un līdzdalību restrukturizācijas un konversijas finansēšanā un ir fiksēti Regulā (EK) Nr. 1227/2000, paredz, ka atsaucēs uz attiecīgo finanšu gadu attiecas uz maksājumiem, ko dalībvalstis veikušas starp 16. oktobri vienā gadā un 15. oktobri nākamajā gadā.

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1493/1999 14. panta 1. punktu Komisija veic sākotnējo asignējumu sadalījumu

(5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1227/2000 17. panta 1. un 3. punktu izdevumi, kas radušies dalībvalstīm un kas tiek segti, nepārsniedz kopējo finansējumu, kas piešķirts dalībvalstij un minēts Lēmumā 2003/628/EK. Šis ierobežojums 2004. finanšu gadam attiecas uz Vāciju un Itāliju, un to izdevumi tiek samazināti attiecīgi par 125 227 eiro un par 182 679 eiro, lai tos samazinātu līdz kopējam šīm valstīm piešķirtajam finansējumam, kā arī uz Portugāli, kuras izdevumi tiek samazināti par 140 eiro.

(6) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1227/2000 16. panta 1. punkta c) apakšpunktu dalībvalstis var iesniegt lūgumus par attiecīgā finanšu gada turpmāku finansēšanu. Saskaņā ar šīs Regulas 17. panta 3. punktu finansēšana tiek akceptēta tām dalībvalstīm, kas sākotnējos asignējumus iztērējušas proporcionāli to pieprasītajai summai, izmantojot pieejamos kredītus pēc summas samazinājuma; visām dalībvalstīm tiek piešķirts finansējums apjomā, kas minēts šīs Regulas 16. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā un nepieciešamības gadījumā attiecīgi grozīts, piemērojot 17. panta 1. un 3. punktu, no kopējā finansējuma, kas piešķirts dalībvalstīm. Šis noteikums 2004. finanšu gadam attiecas uz Spāniju, Franciju, Itāliju, Austriju un Portugāli,

<sup>(1)</sup> OV L 179, 14.7.1999., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1795/2003 (OV L 262, 14.10.2003., 13. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 143, 16.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1389/2004 (OV L 255, 31.7.2004., 7. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 217, 29.8.2003., 73. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

2. pants

Lēmums adresēts dalībvalstīm.

1. pants

Briselē, 2004. gada 6. oktobrī

Galīgais finansiālo asignējumu sadalījums attiecīgajām dalībvalstīm 2004. finanšu gadam 2003./2004. gada ražai par noteiktu hektāru skaitu vīna dārzu restrukturizācijai un konversijai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1493/1999 ir uzrādīts šī lēmuma pielikumā.

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
Franz FISCHLER

## PIELIKUMS

## Galīgais finansiālo asignējumu sadalījums 2003./2004. gada ražai (2004. finanšu gads)

Dalībvalsts	Platība (ha)	Finansiālais asignējums (EUR)
Vācija	2 198	13 989 772
Grieķija	1 519	7 176 037
Spānija	22 482	152 001 024
Francija	21 058	111 840 613
Itālija	17 990	120 341 710
Luksemburga	10	81 856
Austrija	1 837	7 798 847
Portugāle	4 854	29 967 725
KOPĀ	71 948	443 197 584

**LABOJUMS**

**Kļūdu labojums Komisijas 2004. gada 5. oktobra Regulā (EK) Nr. 1735/2004, ar ko izveido vienības vērtības konkrētu ātrbojīgu preču muitas vērtības noteikšanai**

*(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis L 310, 2004. gada 7. oktobris)*

4. lappusē, tabulas 1.30. pozīcijā "Sīpoli (izņemot sēklas sīplus)":

Vienības vērtībai jābūt 26,59 GBP.

---